



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Cyfeirnod: WG46403

Llywodraeth Cymru
Dogfen Ymgynghori

Sefydlu Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru

Mae'r ymgynghoriad yn ymdrin â'r prif feysydd a ganlyn:

Cod Ymarfer Drafft ar Fynediad i Safleoedd

Canllaw Statudol ar Sylwadau

Canllawiau Drafft ar gyfer Newidiadau i Wasanaethau yn y Gwasanaeth
Iechyd Gwladol

Dyddiad cyhoeddi: 13 Rhagfyr 2022

Camau i'w cymryd: Ymatebion erbyn 06 Mawrth 2023

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd / This document is also available in English
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg / We welcome correspondence and telephone calls in Welsh

Trosolwg

Nod yr ymgynghoriad hwn yw ceisio eich barn ynglŷn â'r Cod Ymarfer Drafft ar Fynediad i Safleoedd, y Canllaw Statudol drafft ar Sylwadau a'r Canllawiau drafft ar gyfer Newidiadau i Wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol. Mae'r dogfennau hyn wedi cael eu creu neu eu diweddarau er mwyn ystyried y ffaith bod Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol wedi cael ei sefydlu. Daw'r Corff hwnnw i rym o 1 Ebrill 2023.

Sut i ymateb

A wnewch chi gyflwyno eich ymatebion i'r ymgynghoriad erbyn 06 Mawrth 2023 yn unrhyw un o'r ffyrdd canlynol:

- Trwy lenwi ein ffurflen ar-lein
- Trwy lawrlwytho a llenwi ein ffurflen ymateb, a'i hanfon trwy e-bost i'r cyfeiriad: cvbinfo@llyw.cymru

A wnewch chi gynnwys y cyfeirnod **WG46403** yn nheitl eich e-bost

- Trwy lawrlwytho a llenwi ein ffurflen ymateb, a'i phostio i'r cyfeiriad isod.

Rhagor o wybodaeth a dogfennau cysylltiedig

Gellir gwneud cais am fersiynau o'r ddogfen hon mewn print bras, mewn Braille neu mewn ieithoedd eraill.

Manylion cyswllt:

I gael rhagor o wybodaeth:

Tîm Corff Llais y Dinesydd
Llywodraeth Cymru
Parc Cathays
Caerdydd
CF10 3NQ

Cyfeiriad e-bost: cvbinfo@llyw.cymru

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd: [hyperddolen](#)

Rheoliad Cyffredinol y DU ar Ddiogelu Data (GDPR y DU)

Llywodraeth Cymru fydd y rheolydd data ar gyfer unrhyw ddata personol a ddarperir gennych wrth ichi ymateb i'r ymgynghoriad. Mae gan Weinidogion Cymru bwerau statudol y byddant yn dibynnu arnynt i brosesu'r data personol hyn a fydd yn eu galluogi i wneud penderfyniadau cytbwys ynghylch sut maent yn cyflawni eu swyddogaethau cyhoeddus. Bydd unrhyw ymateb a anfonwch atom yn cael ei weld yn llawn gan staff Llywodraeth Cymru sy'n gweithio ar y materion mae'r ymgynghoriad hwn yn ymwneud â nhw neu sy'n cynllunio ymgynghoriadau ar gyfer y dyfodol. Pan fo Llywodraeth Cymru yn cynnal dadansoddiad pellach o ymatebion i ymgynghoriadau, yna gall trydydd parti achrededig (e.e. sefydliad ymchwil neu gwmni ymgynghori) gael ei gomisiynu i wneud y gwaith hwn. Dim ond o dan gontract yr ymgymerir â gwaith o'r fath. Mae telerau ac amodau safonol Llywodraeth Cymru ar gyfer contractau o'r fath yn nodi gofynion caeth ar gyfer prosesu a chadw data personol yn ddiogel.

Er mwyn dangos bod yr ymgynghoriad wedi'i gynnal yn briodol, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi crynodeb o'r ymatebion i'r ddogfen hon. Mae'n bosibl hefyd y byddwn yn cyhoeddi'r ymatebion yn llawn. Fel arfer, bydd enw a chyfeiriad (neu ran o gyfeiriad) yr unigolyn neu'r sefydliad a anfonodd yr ymateb yn cael eu cyhoeddi gyda'r ymateb. Os nad ydych yn dymuno i'ch enw a'ch cyfeiriad gael eu cyhoeddi, rhowch wybod inni yn ysgrifenedig wrth anfon eich ymateb. Byddwn wedyn yn cuddio eich manylion cyn cyhoeddi eich ymateb.

Dylech hefyd fod yn ymwybodol o'n cyfrifoldebau o dan ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth.

Os caiff eich manylion eu cyhoeddi fel rhan o'r ymateb i'r ymgynghoriad, caiff yr adroddiadau hyn eu cadw am gyfnod amhenodol. Ni fydd gweddiill eich data a gedwir fel arall gan Lywodraeth Cymru yn cael eu cadw am fwy na thair blynedd.

Eich hawliau

O dan y ddeddfwriaeth diogelu data, mae gennych yr hawl:

- i wybod am y data personol a gedwir amdanoch, a'u gweld
- i'w gwneud yn ofynnol inni gywiro gwallau yn y data hynny
- (o dan rai amgylchiadau) i wrthwynebu neu gyfyngu ar brosesu'r data
- (o dan rai amgylchiadau) i'ch data gael eu 'dileu'
- (o dan rai amgylchiadau) i gludadwyedd data
- i gyflwyno cwyn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth, sef ein rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer diogelu data.

I gael rhagor o fanylion am yr wybodaeth mae Llywodraeth Cymru yn ei chadw ac am y defnydd a wneir ohoni, neu os ydych am arfer eich hawliau o dan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR), gweler y manylion cyswllt isod.

Swyddog Diogelu Data:

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

CAERDYDD

CF10 3NQ

Cyfeiriad e-bost:

Data.ProtectionOfficer@llyw.cymru

Manylion cyswllt Swyddfa'r
Comisiynydd Gwybodaeth:

Wycliffe House

Water Lane

Wilmslow

Cheshire SK9 5AF

Rhif ffôn: 01625 545 745 neu
0303 123 1113

Gwefan: <https://ico.org.uk/>

Cynnwys

Rhagair gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol.....	6
Cefndir.....	7
Cod Ymarfer ar Fynediad i Safleoedd	8
Canllaw Statudol ar Sylwadau.....	9
Canllawiau ar newidiadau i wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol	10
Ffurflen ar gyfer ymateb i'r ymgynghoriad	12

Rhagair gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Fy uchelgais yw sicrhau y bydd Cymru yn wlad lle bydd llais y dinesydd yn cyfrannu at ddatblygu iechyd a gofal cymdeithasol yn y dyfodol.

O fis Ebrill 2023, bydd Corff Llais y Dinesydd ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol yn cael ei roi ar waith, er mwyn mynd ati'n annibynnol i gynrychioli buddiannau'r cyhoedd mewn perthynas ag iechyd a gofal cymdeithasol. Ymhlith ei rolau, bydd yn ceisio ac yn gwrandao ar farn defnyddwyr gwasanaethau, gofawyr a'r cyhoedd yn gyffredinol, a bydd yn cyflwyno sylwadau i gyrff y GIG ac i awdurdodau lleol ynglŷn â darparu gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, gan helpu i sicrhau y bydd profiadau pobl yn ysgogi gwelliannau parhaus mewn cynlluniau a pholisïau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol.

Mae'r gwaith o sefydlu ac integreiddio'r corff newydd yn mynd rhagddo'n dda, o dan oruchwyliaeth Grŵp Gweithredu Corff Llais y Dinesydd a Bwrdd Corff Llais y Dinesydd. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth am Gorff Llais y Dinesydd yma: [Yr hyn yr ydym nhin ei wneud: Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol | LLYW.CYMRU](#)

Mae hi'n hollbwysig i Gorff Llais y Dinesydd gael mynediad at y rhai sy'n dymuno rhannu eu barn, ac mae hi'n hollbwysig hefyd cael dulliau a fydd yn sicrhau y rhoddir y pwys a'r sylw priodol i'r sylwadau a gyflwynir – yn cynnwys sylwadau'n ymwneud â newidiadau i wasanaethau iechyd a gofal. I ategu hyn, a hefyd i bennu'n glir y disgwyliadau perthnasol, mae Llywodraeth Cymru wedi llunio Cod Ymarfer ar Fynediad i Safleoedd, canllaw statudol ar sylwadau a chanllawiau diwygiedig ar gyfer newidiadau i wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol.

Mae'r holl swyddogaethau hyn yn gysylltiedig, a thrwy eu rhannu gyda'i gilydd yn y ffordd hon fy ngobaith yw y bydd yn eich helpu chi, fel rhanddeiliaid, i weld y cydgysylltiadau sydd rhyngddynt a chyflwyno sylwadau ynglŷn â'r cynigion a roddwn gerbron.

Edrychaf ymlaen yn fawr at glywed eich barn.

Eluned Morgan AS

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Cefndir

Caiff yr ymdrech i integreiddio mwy ar wasanaethau iechyd a gwasanaethau cymdeithasol trwy ymgysylltu'n well â'r cyhoedd ei hadlewyrchu yn nodau *Cymru Iachach*. Mae'r ddogfen hon yn pennu'r nod o sicrhau y rhoddir dinasyddion wrth galon a chraidd dull system gyfan o ymdrin â gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol, ac mae'n pwysleisio pa mor bwysig yw gwrando ar leisiau pawb trwy ymgysylltu'n barhaus.

Er mwyn gwireddu'r uchelgais hon, mae Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020 ('Deddf 2020') yn disodli Cynghorau Iechyd Cymuned (sydd, ar hyn o bryd, yn cynrychioli llais cleifion mewn gwasanaethau iechyd yn unig) gyda chorff cenedlaethol newydd – sef Corff Llais y Dinesydd – a fydd yn arfer swyddogaethau ar draws iechyd a gofal cymdeithasol. Nodau'r corff newydd yw:

- cryfhau llais y dinesydd yng Nghymru mewn materion yn ymwneud ag iechyd a gwasanaethau cymdeithasol, gan wneud yn siŵr bod gan ddinasyddion ddull effeithiol o sicrhau bod eu barn yn cael ei chlywed;
- sicrhau bod unigolion yn cael cyngor a chymorth wrth wneud cwyn yn ymwneud â'u gofal; a
- defnyddio profiad defnyddwyr gwasanaethau i ysgogi gwelliannau.

Bydd y corff newydd hwn yn cael ei sefydlu ar ffurf corff cenedlaethol, ond bydd ei strwythur yn golygu y bydd modd iddo gyflawni ei swyddogaethau ar lefel genedlaethol, ranbarthol a lleol. Mae Deddf 2020 yn rhoi dyletswyddau ar y corff newydd, ar gyrff y GIG ac ar awdurdodau lleol i wneud trefniadau i gydweithredu, gyda'r bwriad o weld y naill yn cynorthwyo'r llall wrth iddynt arfer eu swyddogaethau perthnasol. O ran Corff Llais y Dinesydd, mae ei swyddogaethau'n cynnwys ceisio barn y cyhoedd ynglŷn â gwasanaethau iechyd a gwasanaethau cymdeithasol, a chymryd camau i hyrwyddo ymwybyddiaeth y cyhoedd o Gorff Llais y Dinesydd. O ran awdurdodau lleol a chyrrff y GIG, mae eu swyddogaethau'n cynnwys hyrwyddo ymwybyddiaeth o weithgareddau Corff Llais y Dinesydd ymhlith pobl sy'n derbyn, neu a allai dderbyn, gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, sef gwasanaethau mae gan awdurdodau lleol a chyrrff y GIG ddyletswydd i'w darparu.

Er mwyn ategu hyn ymhellach, bydd Gweinidogion Cymru yn cyhoeddi cod ymarfer yn ymwneud â cheisiadau a gyflwynir gan Gorff Llais y Dinesydd am fynediad i safleoedd iechyd a gofal cymdeithasol i geisio barn unigolion, a phan gytunir i roi mynediad, i ymgysylltu ag unigolion ar y safleoedd hynny at y diben hwnnw. Hefyd, ceir canllaw statudol y bydd yn rhaid i gyrff y GIG ac awdurdodau lleol roi sylw iddo wrth ddelio â sylwadau a gyflwynir gan Gorff Llais y Dinesydd. Ategir hyn gan ganllawiau wedi'u diweddarau ar gyfer cyrrff y GIG yn sôn am fwrw ymlaen â newidiadau i wasanaethau – canllawiau a ddiwygiwyd er mwyn ystyried rôl newidiol Corff Llais y Dinesydd. Mae'r ymgynghoriad hwn yn cyflwyno fersiynau drafft o'r tair dogfen hyn fel y gellir ymgynghori yn eu cylch.

Bwriad Llywodraeth Cymru yw cyhoeddi'r canllaw statudol ar sylwadau ar neu erbyn 1 Ebrill 2023, a'r bwriad hefyd yw diwygio a chyhoeddi'r canllawiau ar gyfer newidiadau i wasanaethau o fewn amserlen debyg. Bydd y Cod Ymarfer ar Fynediad

i Safleoedd yn cael ei gadarnhau, yn barod i'w gyhoeddi ar neu erbyn 1 Gorffennaf 2023, fel y gellir cynnal ymgynghoriad arall, penodol gyda Chorff Llais y Dinesydd ar ôl i'w bwerau llawn gael eu trosglwyddo iddo. Bydd angen i hyn ddigwydd ar ôl 1 Ebrill 2023. Gellir dod o hyd i ragor o fanylion am y tair dogfen hyn isod.

Cod Ymarfer ar Fynediad i Safleoedd

Mae Adran 19(1) o Ddeddf 2020 yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru baratoi a chyhoeddi cod ymarfer yn ymwneud â cheisiadau a gyflwynir gan Gorff Llais y Dinesydd am fynediad i safleoedd er mwyn ceisio barn unigolion ynglŷn â gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, a phan gytunir i roi mynediad i'r safleoedd hynny, i ymgysylltu ag unigolion ar y safleoedd hynny at y diben hwnnw.

Cafodd y fersiwn o'r Cod sy'n destun i'r ymgynghoriad ei datblygu gan Weinidogion Cymru ar ôl rhoi sylw i gyfraniadau gan randdeiliaid, yn cynnwys cynrychiolwyr Bwrdd y Cynghorau Iechyd Cymuned a darparwyr gwasanaethau. Amcan y cod yw sicrhau y gall llais unigolion ar y cyd lywio'r modd y cynllunnir ac y darperir gwasanaethau er mwyn gweddu'n well i'w hanghenion, a'i ddiben yw darparu fframwaith ar gyfer cael mynediad i safleoedd ac ymgysylltu ar draws amrywiaeth o leoliadau lle darperir gwasanaethau iechyd a gwasanaethau cymdeithasol. Mae 'safle/safleoedd' yn golygu unrhyw safle lle darperir gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol. 'Gwasanaethau iechyd' yw gwasanaethau a ddarperir o dan neu yn rhinwedd Deddf GIG (Cymru) 2006 ar gyfer neu mewn cysylltiad ag atal, diagnosis neu drin salwch, neu hyrwyddo ac amddiffyn iechyd y cyhoedd. Mae 'gwasanaethau cymdeithasol' yn golygu gwasanaethau a ddarperir (nail ai yng Nghymru neu mewn mannau eraill) wrth i awdurdodau lleol arfer eu swyddogaethau o ran gwasanaethau cymdeithasol. Felly, gallai 'safle/safleoedd' gynnwys safleoedd lle caiff gwasanaethau iechyd a/neu wasanaethau cymdeithasol eu comisiynu a'u darparu gan drydydd parti neu lle darperir y gwasanaethau hynny yng nghartrefi / anheddau preifat pobl.

Mae'r cod yn nodi'r canlynol:

- proses ar gyfer cyflwyno ceisiadau;
- ffactorau y dylai awdurdodau lleol a chyrff y GIG eu pwysu a'u mesur wrth ystyried caniatáu mynediad; gallai'r ffactorau hyn fod yn berthnasol i ddarparwyr a gomisiynir hefyd;
- ffactorau y dylai Corff Llais y Dinesydd eu hystyried wrth ofyn am gael ymweld â phobl yn eu cartrefi eu hunain; a
- ffactorau i'w hystyried wrth gynnal ymweliadau'n gyffredinol.

Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd roi sylw bob amser i'r cod a rhaid i gyrff y GIG ac awdurdodau lleol yng Nghymru roi sylw i'r cod (i'r graddau y bo'r cod yn berthnasol) wrth arfer unrhyw swyddogaeth sy'n ymwneud â darparu gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, megis wrth gomisiynu trydydd parti i ddarparu gwasanaethau o'r fath. Gan fod modd i Gorff Llais y Dinesydd gyflwyno ceisiadau

am fynediad i unrhyw safle lle darperir gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, efallai hefyd y bydd cyrff sy'n darparu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol ar ran cyrff y GIG ac awdurdodau lleol yn derbyn ceisiadau am fynediad, a dylent roi ystyriaeth i'r Cod hwn wrth ystyried ceisiadau o'r fath. Hefyd, mae'r cod yn ystyried amgylchiadau pan fydd Corff Llais y Dinesydd yn dymuno ymweld â phobl yn eu hanheddau preifat; mewn achosion o'r fath, mae'n nodi ffactorau penodol y dylai Corff Llais y Dinesydd roi sylw iddynt. Yn olaf, mae'r ddogfen yn nodi canlyniadau posibl os methir â rhoi sylw i'r Cod.

Yn yr holl benderfyniadau a wneir mewn perthynas â'r cod, dylid rhoi'r pwys mwyaf i fuddiannau a dymuniadau unigolion sy'n derbyn gwasanaethau'r GIG neu wasanaethau cymdeithasol, ac y gallai'r penderfyniad effeithio arnynt.

Canllaw Statudol ar Sylwadau

Mae Adran 15 o'r Ddeddf yn galluogi Corff Llais y Dinesydd i gyflwyno sylwadau i gyrff y GIG ac i awdurdodau lleol yng Nghymru yn ymwneud ag unrhyw beth sydd, yn ei dyb ef, yn berthnasol i ddarparu gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol. Mae hyn yn galluogi'r Corff i ddatgan unrhyw farn y gofynnwyd i'r cyhoedd amdani a chynrychioli'r farn honno, neu gyflwyno sylwadau ar faterion eraill sydd wedi dod i'w sylw, i'r cyrff sy'n gyfrifol am ddarparu a threfnu gwasanaethau iechyd a gwasanaethau cymdeithasol. Diben cyffredinol y sylwadau hyn yw ategu'r broses o gyd-ddatblygu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol trwy atgyfnerthu ac ymhelaethu ar lais y dinesydd ochr yn ochr â llais gweithwyr proffesiynol wrth wneud penderfyniadau ynglŷn â datblygu, gwella, newid neu derfynu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol.

Rhaid i gyrff y GIG ac awdurdodau lleol roi sylw i sylwadau Corff Llais y Dinesydd wrth iddynt arfer unrhyw swyddogaeth sy'n berthnasol i'r sylwadau. Yn gyffredinol, golyga hyn fod yn rhaid iddynt, wrth arfer unrhyw swyddogaeth sy'n berthnasol i'r sylwadau, roi ystyriaeth i'r sylwadau a dangos sut aethant ati i wneud hynny.

Er enghraifft, bydd hyn yn golygu cael swyddogion cyfrifol i ystyried yr holl sylwadau'n gydwobodol, a phan fo'r sylwadau hynny'n berthnasol i benderfyniadau a wneir gan benderfynwyr perthnasol, eu defnyddio i lywio'r cyngor a roddir i'r penderfynwyr hynny.

Mae Adran 15(4) o Ddeddf 2020 yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru gyhoeddi canllaw statudol yn ymwneud â sylwadau a wneir o dan Adran 15 o'r Ddeddf. O dan Adran 15(5), rhaid i gyrff y GIG ac awdurdodau lleol roi sylw i'r canllaw hwn.

Bwriad Gweinidogion Cymru yw y bydd y canllaw statudol hwn yn helpu i sicrhau bod gan gyrff y GIG ac awdurdodau lleol weithdrefnau gweithredol, cymesur ar waith ar gyfer ystyried sylwadau ac ymateb iddynt. Mae'r canllaw drafft yn pennu'r disgwyliad y bydd cyrff y GIG ac awdurdodau lleol yn gwneud y canlynol:

- sicrhau bod system glir ar waith ar gyfer delio â sylwadau – system sy'n gymesur â'r materion a grybwyllir;
- hysbysu Corff Llais y Dinesydd ynglŷn â'r cynnydd o ran delio â'r sylwadau; a
- sicrhau bod Corff Llais y Dinesydd yn cael gwybod pa ganlyniad a fydd wedi deillio o'r sylwadau.

Mae'r canllaw drafft hefyd yn ystyried sylwadau a gyflwynir i gyrff y GIG ac i awdurdodau lleol yn ymwneud â gwasanaethau iechyd a gwasanaethau cymdeithasol a gomisiynir ganddynt ac a ddarperir gan drydydd parti, y lle sydd gan sylwadau yn y diwylliant cydweithredu cyffredinol rhwng Corff Llais y Dinesydd a chyrff y GIG ac awdurdodau lleol, a sylwadau sy'n rhychwantu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol.

Canllawiau ar newidiadau i wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol

O ran y gwasanaethau a gaiff eu darparu neu eu caffael gan Fyrddau Iechyd Lleol, mae Adran 183 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 yn ei gwneud yn ofynnol i Fyrddau Iechyd Lleol gynnwys dinasyddion ac ymgysylltu â dinasyddion wrth iddynt wneud y canlynol:

- Cynllunio i ddarparu'r gwasanaethau maent yn gyfrifol amdanynt;
- Datblygu ac ystyried cynigion ar gyfer newid y ffordd y caiff y gwasanaethau hynny eu darparu; a
- Gwneud penderfyniadau sy'n effeithio ar y modd y bydd y gwasanaethau hynny'n gweithredu.

Mae Adran 242 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 yn ymestyn y gofyniad hwn i Ymddiriedolaethau'r GIG.

Mae'r ddogfen hon yn anelu at gynnig canllawiau i'r GIG yng Nghymru ynglŷn â chyflwyno newidiadau i wasanaethau iechyd o dan y darpariaethau hyn. Mae'r canllawiau hyn yn disodli'r canllawiau blaenorol, ac maent wedi cael eu diweddarau er mwyn adlewyrchu'r ffaith bod Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol wedi cael ei sefydlu, sef y sefydliad a fydd yn disodli'r Cynghorau Iechyd Cymuned ym mis Ebrill 2023.

Yn gysylltiedig â hyn, gall Corff Llais y Dinesydd gyflwyno sylwadau i gyrff y GIG ynglŷn ag amrywiaeth o faterion yn ymwneud â darparu gwasanaethau iechyd, yn cynnwys rhai'n ymwneud â newidiadau i wasanaethau'r GIG. Ceir rhagor o wybodaeth am hyn, yn cynnwys dyletswyddau cyrff y GIG i roi sylw i'r sylwadau hyn, yn y Canllaw Statudol ar Sylwadau a gyhoeddir o dan adran 15(4) o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020.

Mae'r canllaw yn pennu egwyddorion cyffredinol o ran rheoli newidiadau i wasanaethau yn y GIG, a nodir pa mor bwysig yw hi i sefydliadau'r GIG ymgysylltu â

Chorff Llais y Dinesydd a gweithio mewn partneriaeth â'u cymunedau er mwyn datblygu cynigion mewn modd gwirioneddol gydgynhyrchiol. Os caiff cynigion eu datblygu a'u cynllunio trwy gyd-gynhyrchu, maent yn fwy tebygol o gael cefnogaeth ac yn fwy tebygol o esgor ar welliannau mewn gofal ac ymateb i anghenion y cleifion a'r cymunedau a wasanaethir gan y GIG.

Mae'r canllaw hefyd yn ymdrin ag ymgysylltu parhaus, gan bwysleisio pa mor bwysig yw tryloywder, tystiolaeth ac arweinyddiaeth gadarnhaol, ynghyd â phwysleisio rôl Chorff Llais y Dinesydd fel rhanddeiliad allweddol. Mae'n pennu pethau y dylid eu hystyried pan fo angen i fwy nag un o sefydliadau'r GIG weithio gyda'i gilydd i ymgysylltu, cynllunio a chyflawni newidiadau rhanbarthol neu genedlaethol i wasanaethau.

Mae'r canllaw yn ystyried newidiadau sylweddol, gan nodi y dylai lefel yr ymgysylltu a'r ymgynghori fod yn gymesur â'r math o newid a gaiff ei ystyried neu ei gynnig, a hefyd mae'n ystyried y berthynas sydd gan strategaethau gwasanaethau clinigol a Chynlluniau Tymor Canolig Integredig â newidiadau arfaethedig. Ymhellach, mae'n ystyried trefniadau arbennig pan fo sefydliad y GIG o'r farn bod angen gwneud penderfyniad ynglŷn â mater yn syth er lles y gwasanaeth iechyd neu oherwydd rhyw risg i ddiogelwch neu lesiant cleifion neu staff. Yn olaf, mae'r canllaw yn ystyried sefyllfaoedd pan anghytunir â chynigion ar gyfer newid gwasanaethau ac ymatebion posibl.

Ffurflen ar gyfer ymateb i'r ymgynghoriad

Eich enw:

Sefydliad (os yn berthnasol):

Cyfeiriad e-bost / rhif ffôn:

Eich cyfeiriad:

Cwestiwn 01: Yn y Cod Ymarfer drafft ar Fynediad, rydym wedi anelu at ategu'r defnydd a wneir o ymweliadau i geisio barn pobl, gan ystyried ar yr un pryd y materion sy'n berthnasol i gyd-destunau gwahanol iechyd a gofal cymdeithasol. Ydych chi o'r farn ein bod, ar y cyfan, wedi llwyddo i sicrhau cydbwysedd yn hyn o beth? A oes yna unrhyw beth yn y Cod y dylid, yn eich tyb chi, ei newid er mwyn helpu i wella hyn? Os felly, defnyddiwch y blwch testun i'w nodi.

Cwestiwn 02: Yn benodol, yn y Cod rydym wedi ceisio dangos gwahaniaeth rhwng safleoedd sensitif (megis y rhai mae pobl yn byw ynddynt, neu y rhai sydd â mynediad rheoledig) a safleoedd eraill y mae mynediad cyhoeddus iddynt yn agored i raddau helaeth, a thrin y rhain yn wahanol. A yw hwn yn wahaniaeth defnyddiol? A oes unrhyw ffyrdd y byddech chi'n ei newid? A oes unrhyw fathau eraill o safleoedd y byddech chi'n eu hystyried yn 'sensitif' at y dibenion hyn?

Cwestiwn 03: Mae'r cod yn ystyried amgylchiadau y gall Corff Llais y Dinesydd fod am ymweld â phobl yn eu hanheddau preifat, ac yn eu gofodau preifat o fewn safleoedd megis cartrefi gofal. Ydych chi'n teimlo bod y Cod yn trin y mater hwn yn gywir? A oes unrhyw welliannau y byddech chi'n eu hawgrymu?

Cwestiwn 04: Yn y canllaw statudol drafft ar sylwadau, rydym wedi nodi'r nodweddion a ddylai fod yn perthyn i weithdrefnau'n ymwneud â sylwadau, yn hytrach na phennu'r gweithdrefnau eu hunain. Ydych chi'n cytuno â'r dull hwn? A oes yna unrhyw beth y gellid ei newid yn y canllaw statudol er mwyn cryfhau hyn? A oes unrhyw fanylyn y gellid ei hepgor er mwyn gwneud y canllaw'n fwy effeithiol neu'n haws ei ddefnyddio? Os felly, defnyddiwch y blwch testun i'w nodi.

Cwestiwn 05: Yn y canllawiau ar gyfer newidiadau i wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol, a oes unrhyw beth y gellid ei newid i gryfhau'r canllawiau, neu

unrhyw fanylyn defnyddiol ar goll? A oes unrhyw fanylyn y gellid ei hepgor er mwyn gwneud y canllawiau'n fwy effeithiol neu'n haws eu defnyddio? Os felly, defnyddiwch y blwch testun i'w nodi.

Cwestiwn 06: Ydych chi'n meddwl y dylai fod gofyniad cyfreithiol ar gyrff y GIG i gydymffurfio â'r canllawiau ar newid gwasanaethau, neu a ddylai hyn fod ar ffurf canllawiau arferion gorau? Defnyddiwch y blwch testun i esbonio'ch rhesymau.

Cwestiwn 07: A fyddai unrhyw un o'r dogfennau yn elwa ar enghreifftiau? Os felly, esboniwch a/neu defnyddiwch y blwch testun i rannu unrhyw enghreifftiau rydych yn ymwybodol ohonynt, ac rydych yn fodlon iddynt gael eu hystyried i'w cynnwys yn y fersiynau terfynol.

Cwestiwn 08: Yn eich barn chi, beth fyddai effeithiau tebygol y ffyrdd o weithio a nodir yn y dogfennau hyn ar unigolion a grwpiau â nodweddion gwarchoddedig? Croesewir hefyd eich barn ar sut y gallai effeithiau cadarnhaol gael eu cynyddu, neu sut y gallai effeithiau negyddol gael eu lliniaru. Defnyddiwch y blwch testun i esbonio eich rhesymau.

Cwestiwn 09: Yn eich barn chi, beth yw effeithiau eraill tebygol y ffyrdd o weithio a nodir yn y dogfennau hyn? Efallai yr hoffech ystyried, er enghraifft, fanteision ac anfanteision; costau (uniongyrchol ac anuniongyrchol) ac arbedion; materion ymarferol eraill megis. Croesewir hefyd eich barn ar sut y gallai effeithiau cadarnhaol gael eu cynyddu, neu sut y gallai effeithiau negyddol gael eu lliniaru. Defnyddiwch y blwch testun i esbonio eich rhesymau.

Cwestiwn 10: Hoffem glywed eich barn ynglŷn ag effaith ein cynigion ar y Gymraeg, yn benodol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar drin y Gymraeg yr un mor ffafriol â'r Saesneg.

Beth fyddai'r effeithiau yn eich tyb chi? Sut gellid cynyddu'r effeithiau cadarnhaol neu leihau'r effeithiau negyddol? (Nodwch a yw eich ymateb yn ymwneud yn uniongyrchol â'r Cod Ymarfer ar Fynediad i Safleoedd / y Canllaw Statudol ar Sylwadau / y Canllawiau ar gyfer Newidiadau i Wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol).

Cwestiwn 11: Esboniwch hefyd sut, yn eich tyb chi, y gellid ffurfio neu newid y cynigion er mwyn sicrhau effeithiau cadarnhaol, neu gynyddu'r effeithiau cadarnhaol, ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar drin y Gymraeg yr un mor ffafriol â'r Saesneg, heb unrhyw effeithiau negyddol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg

ac ar drin y Gymraeg yr un mor ffafriol â'r Saesneg. Nodwch a yw eich ymateb yn ymwneud yn uniongyrchol â'r Cod Ymarfer ar Fynediad i Safleoedd / y Canllaw Statudol ar Sylwadau / y Canllawiau ar gyfer Newidiadau i Wasanaethau yn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol).

Cwestiwn 12: Rydym wedi gofyn nifer o gwestiynau penodol. Os ydych o'r farn bod yna faterion cysylltiedig nad ymdriniwyd â nhw'n benodol, defnyddiwch y lle gwag hwn i'w nodi.

Mae'n debygol y bydd ymatebion i ymgynghoriadau ar gael yn gyhoeddus, ar y rhyngwrwyd neu mewn adroddiad. Pe bai'n well gennych aros yn ddiennw, rhowch dic yma: